

Sent: Friday, March 25, 2022, 02:26:59 PM GMT+1

Subject: Center Sefer Newsletter 2022

Дорогие коллеги,

В эти трагические дни, когда привычный мир разрушен и полон скорби, когда сложно воспринимать реальность происходящего и думать о чём-то другом, когда каждую минуту все наши мысли и сердца с нашими друзьями, родными и коллегами в Украине и теми, кто был вынужден покинуть свои дома и города, когда мы сами не уверены в завтрашнем дне, мы хотели бы обратиться к нашим друзьям и коллегам, участникам наших программ в России и за рубежом.

Сэфер создавался в 1994 году как центр, объединяющий усилия ученых разных стран, и на протяжении многих лет нам это удавалось. Нашей миссией всегда были и остаются создание интеллектуального пространства и всесторонняя поддержка русскоязычной иудаики. Мы всегда стремились к диалогу и налаживанию контактов, мы неизменно ставили выше всего моральные ценности, общие для всего академического сообщества и всех людей, выступающих в поддержку мира, и верили в ценность просвещения, образования и науки. Наши программы всегда объединяли людей из разных стран и давали возможность диалога между представителями разных культур.

Горько осознавать, что эти многолетние усилия Сэфера могут оказаться напрасными. Трагический разрыв русскоязычной иудаики с мировой наукой, прекращение сотрудничества и научно-культурных контактов могут отбросить нас на десятилетия назад, когда изучение еврейской культуры и истории в СССР фактически находилось под запретом, что являлось причиной длительного академического застоя в этой области. Мы убеждены, что потеря институциональных и личных связей и усиление международной изоляции приведет лишь к дальнейшему распространению ненависти и нетерпимости в нашей стране.

Мы открыты к диалогу со всеми нашими партнерами и коллегами из разных стран мира и готовы к выработке новых форм сотрудничества. Мы благодарим вас за то, что все эти годы вы были вместе с Сэфером, мы считаем важным продолжить нашу работу в новой реальности и надеемся на понимание и поддержку друзей и коллег во всем мире.

Команда Сэфера

Dear colleagues,

During these tragic times, when the world is filled with sorrow, when it is hard to comprehend the reality of what is happening, when every minute all our thoughts remain with our friends, relatives and colleagues in Ukraine and those who were forced to leave their homes and lives behind, when we ourselves are not sure of tomorrow, we want to address to our friends and colleagues, participants of our programs all over the world.

Since 1994, Sefer Center has served to unite the scholars and researchers from many countries, with different ways of seeing the world, and we have succeeded. Our mission has always been, and will be, to establish unbiased intellectual space that supports Jewish Studies in Russian. We have always strived for open dialogue and networking, we have always prioritized moral values shared in global academic community which supports peace and intellectual prosperity. We strongly believe in enlightenment, educational outreach and scientific research necessity.

All these years of focused efforts on our part cannot go in vain. We know that even temporary severance of ties between Russian-speaking Jewish studies community and international academic community would throw us back to the times, when studies of Jewish culture and history were banned in the USSR, which caused a decades-long academic stagnation. We strongly believe the loss of institutional and personal ties will only lead to further spreading of hatred and intolerance in Russia.

We are open to suggestions from all our partners and colleagues from all over the world. Together, we need to think of new forms of academic achievement. We thank you for being with Sefer for all these years. We are devoted to continue our work in new reality and hope that you will support us in our chosen path.

Sefer team